

Station à vidage automatique Roborock Manuel d'utilisation

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit et rangez-le soigneusement pour référence future.

Français

Contenu

29	Déclaration FCC/IC
31	Accessoires
32	Présentation du produit
36	Mise en route
39	Entretien de routine
47	Paramètres de base
48	FAQ et dépannage
52	Información de seguridad

Informations de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être employées, notamment les suivantes : LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION (DE CET APPAREIL). Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire en cas d'utilisation par ou à proximité d'enfants, d'animaux ou de plantes.
- N'utilisez l'appareil que comme décrit dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil si sa fiche ou son cordon d'alimentation est endommagé. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait ou s'il est tombé, endommagé, resté à l'extérieur ou tombé dans l'eau, renvoyez-le à un centre de maintenance.
- Ne tirez ou ne transportez pas le produit par son cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon ou ne tirez pas le cordon autour de coins ou de bords tranchants.
- Ne faites pas rouler l'appareil sur son cordon. Gardez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur son cordon. Pour le débrancher, saisissez sa fiche et non son cordon.
- Ne manipulez pas le chargeur, y compris sa fiche et ses bornes, lorsque vos mains sont humides.
- Ne placez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil lorsque l'une de ses ouvertures est obstruée ; gardez les ouvertures exemptes de poussière, de peluche, de poils et de tout ce qui pourrait réduire la circulation d'air.
- Gardez vos cheveux, vos vêtements amples, vos doigts et toute autre partie de votre corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- N'utilisez pas l'appareil pour recueillir des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence, et ne l'utilisez pas dans des zones où de tels liquides sont susceptibles d'être présents.
- Ne recueillez rien qui brûle ou fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.

Informations de sécurité

- N'utilisez pas l'appareil sans sac à poussière.
- Débranchez l'appareil avant d'y apporter des ajustements, de changer ses accessoires ou de le ranger. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrer accidentellement l'appareil.
- Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche n'entrera dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, changez-la de sens. Si elle n'entre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour qu'il installe une prise appropriée. Ne changez en aucune façon la fiche.
- DOUBLE ISOLATION
- Ne transportez pas le produit à l'aide du cache du filtre.
- N'utilisez pas ce produit lorsque la température ambiante est supérieure à 40 °C (104 °F) ou inférieure à 4 °C (39 °F).
- Placez la station sur un sol plat à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique.
- Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité (CB).
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sécurisée du produit et comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance (UE).
- N'utilisez pas de chiffon humide ou de liquides pour nettoyer les contacts de rechargement.
- Ne démontez pas, ne réparez pas ou ne modifiez pas la batterie ou la station de rechargement.
- Si la station est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- Gardez la station de rechargement à l'écart de la chaleur (notamment des radiateurs).

Informations de sécurité

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Réservé à un usage domestique.

Déclaration FCC/IC

Informations de conformité	
Nom du produit	Station à vidage automatique
Modèle du produit	AED01LRR, AED02LRR
Déclaration de conformité	<p>Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Cet appareil comprend un ou des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes au(x) norme(s) RSS d'exemption de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :</p> <p>(1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable.</p>
Correspondance avec la partie responsable aux États-Unis	
Société	Roborock Technology Co.
Adresse	108 West 13th Street, Wilmington, Delaware 19801
Email	support@roborock.com

Déclaration FCC/IC

Avertissement

Toute modification ou tout changement de cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil.

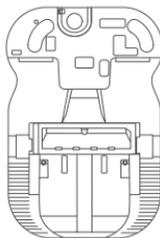
Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un appareil numérique de Classe B conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est cependant pas garanti que des interférences n'interviendront pas dans une installation spécifique. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, nous encourageons l'utilisateur à essayer de remédier à ces interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception ou changez-la d'emplacement.
- Augmentez la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise faisant partie d'un autre circuit que celle sur laquelle le récepteur est branché.
- Consultez votre distributeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

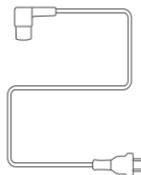
Accessoires



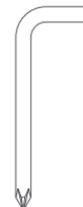
Station



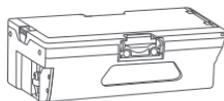
Base



Câble d'alimentation



Tournevis



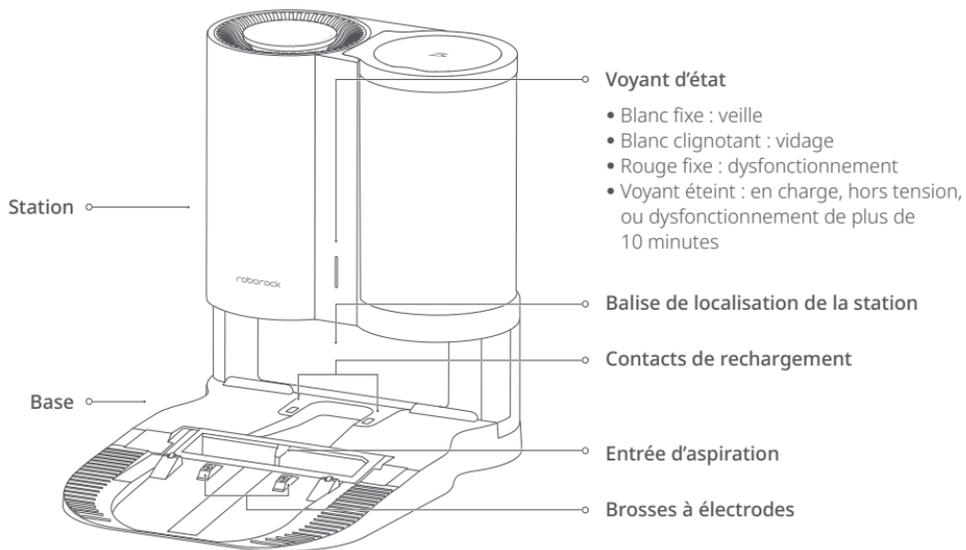
Bac à poussière à vidage automatique



Sac à poussière jetable

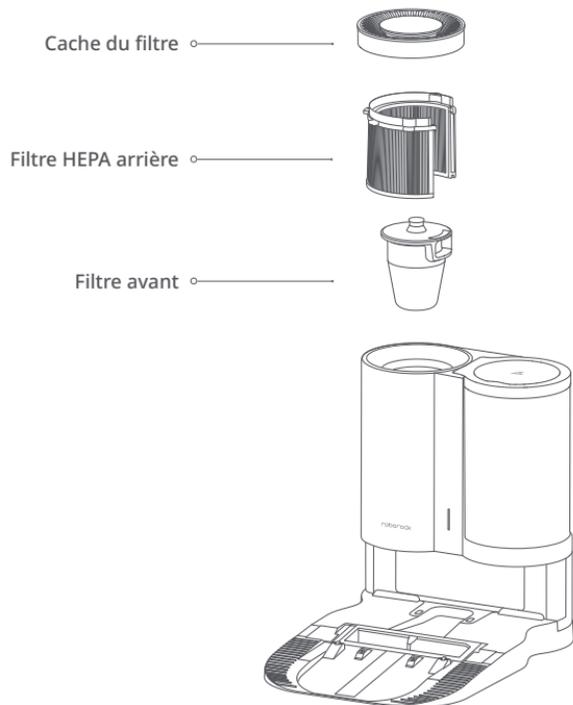
Présentation du produit

Station à vidage automatique

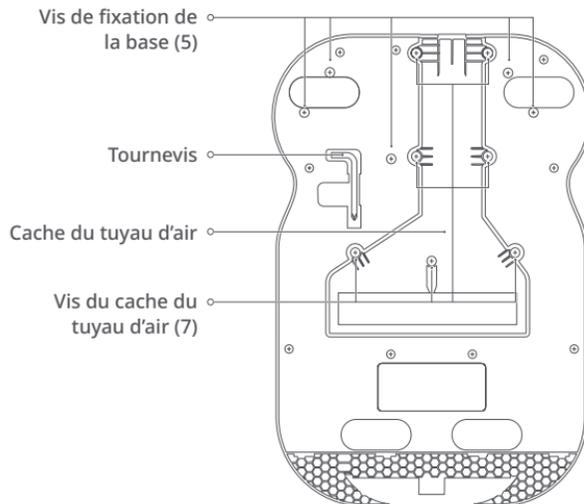


Présentation du produit

Station à vidage automatique



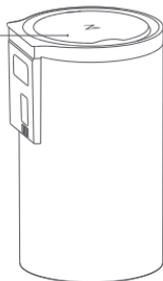
Base



Présentation du produit

Bac à poussière

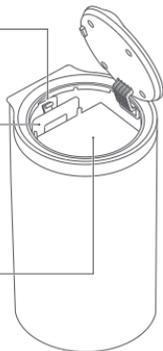
Couvercle supérieur du
bac à poussière



Fente pour le
sac à poussière

Poignée du
sac à poussière

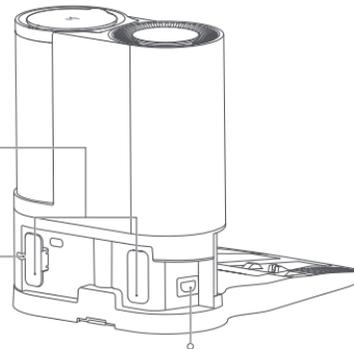
Sac à poussière
jetable



Fente de rangement du câble d'alimentation

Fente de rangement
du câble
d'alimentation

Sortie du câble

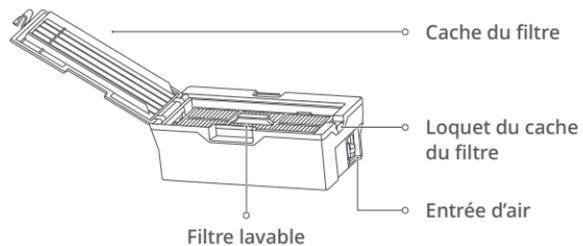


Port d'alimentation

Remarque : Il est possible de tirer sur le câble d'alimentation pour le faire sortir des deux côtés.

Présentation du produit

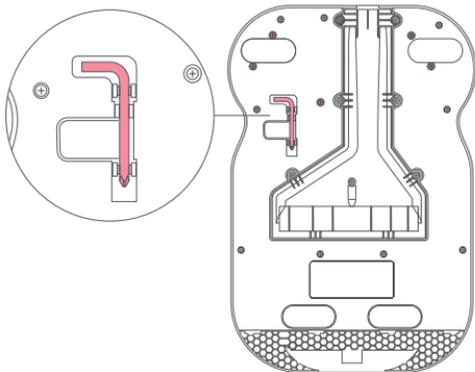
Bac à poussière à vidage automatique



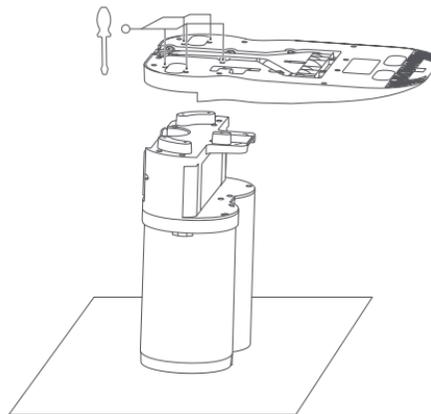
Mise en route

Assemblage

1. Sortez le tournevis de son compartiment de rangement qui se trouve en dessous de la base.

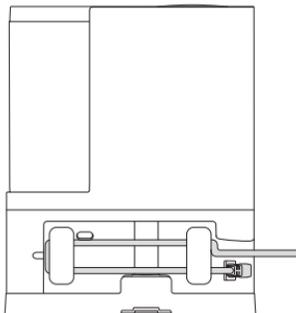


2. Retournez la station sur une surface plane et douce (un tapis/ une serviette/un chiffon) et fixez-la à la base en serrant les cinq vis des zones comportant le symbole  comme illustré.

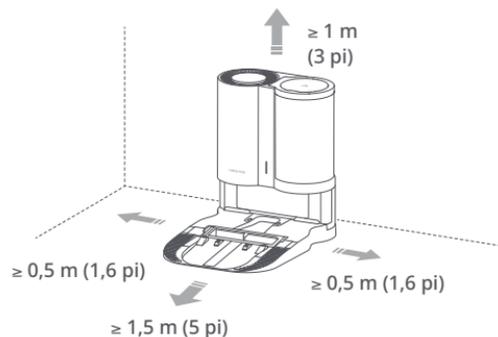


Mise en route

3. Connectez le câble d'alimentation à la station et laissez l'excès de câble dans la fente de rangement.



4. Placez la station sur un sol dur et plat (bois/carrelage/béton, etc.). Gardez un espace d'au moins 0,5 m (1,6 pi) de chaque côté, 1,5 m (5 pi) à l'avant et 1 m (3 pi) au-dessus. Vérifiez que l'emplacement choisi dispose d'une bonne connexion WiFi puis mettez la station sous tension.



Remarques :

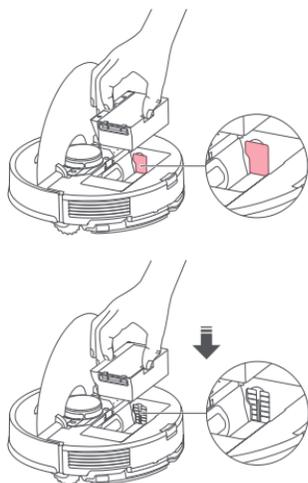
- Le voyant d'état s'éteint automatiquement lorsque le robot est en charge.
- Si une erreur survient, le voyant d'état devient rouge puis s'éteint automatiquement après 10 minutes.
- Ne pas utiliser sans filtre, bac à poussière ou sac à poussière. Ils sont préinstallés durant la production. Pour plus de détails sur l'assemblage et le nettoyage, reportez-vous à la section « Entretien de routine » de ce manuel.
- Placez la station sur un sol plat à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placer la station sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour du robot.
- Laissez l'excès de câble d'alimentation dans la fente de rangement afin que le robot ne puisse pas s'enchevêtrer dans le câble et que la station ne puisse pas être entraînée à l'écart ou déconnectée de l'alimentation.
- Gardez la station à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- La station à vidage automatique recharge et procède au vidage. Rangez la station de robot standard avant utilisation. Ne pas le faire peut entraîner des problèmes de retour à la station.
- Entretenez la station conformément aux consignes d'entretien. Ne nettoyez pas la station avec un chiffon humide.

Mise en route

Remplacement du bac à poussière du robot

1. Ne remplacez le bac d'origine que par un bac à poussière à vidage automatique

1. Retirez le bac à poussière d'origine du robot.
2. Retirez la plaque recouvrant l'entrée d'air du robot.
3. Insérez le bac à poussière à vidage automatique.



Remarque : Assurez-vous que le bac à poussière fourni avec le robot a bien été remplacé par le bac à poussière à vidage automatique car sinon, cela entraînera un échec du vidage automatique.

2. Vidage automatique

Le vidage automatique commencera lorsque le robot reviendra à la station à vidage automatique après le nettoyage.

3. Vidage manuel

Un déclenchement manuel du vidage peut être effectué en appuyant sur le bouton RETOUR À LA STATION lorsque le robot est en charge sur la station.



Remarque : Évitez de déclencher fréquemment le vidage manuellement.

4. Arrêter le vidage

Appuyez sur n'importe quel bouton du robot pour arrêter le vidage.

Entretien de routine

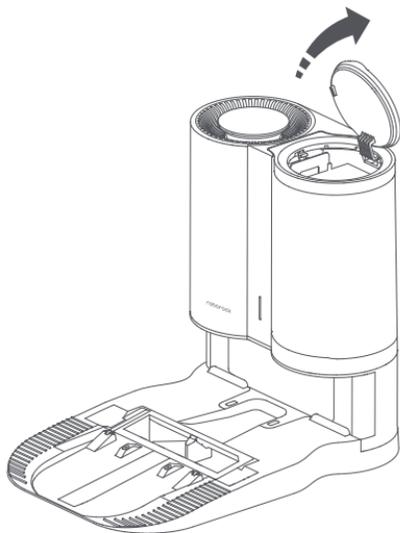
① Remplacement du sac à poussière

* Remplacez-le selon les besoins

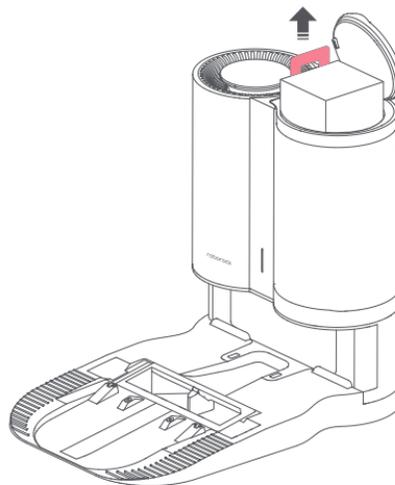
Remarques :

- Remplacez le sac à poussière régulièrement ou lorsqu'il est plein.
- Le sac à poussière jetable empêche efficacement la poussière de se dissiper dans l'air lors du remplacement grâce à un système étanche à utilisation unique. Si vous ne souhaitez pas vous débarrasser du sac à poussière, ne retirez pas le dispositif d'étanchéité. Car si vous le faites, le dispositif d'étanchéité sera altéré de façon définitive, ce qui aura un impact sur l'utilisation du sac à poussière.

1. Ouvrez le couvercle supérieur du bac à poussière.



2. Retirez le sac à la verticale, grâce à sa poignée, comme illustré.

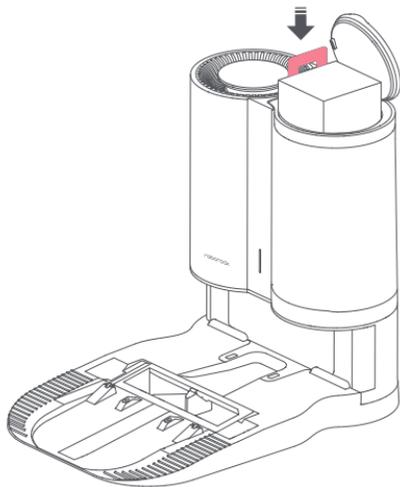


Remarque : La poignée du sac à poussière le referme une fois qu'il est retiré pour éviter toute perte de poussière.

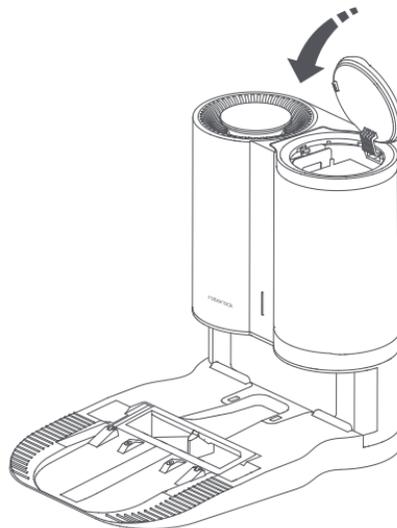
3. Mettez le sac à poussière au rebut.

Entretien de routine

4. Remplacez le sac à poussière par un nouveau. Assurez-vous qu'il est correctement installé.



5. Refermez le couvercle supérieur du bac à poussière et assurez-vous qu'il est bien fermé.



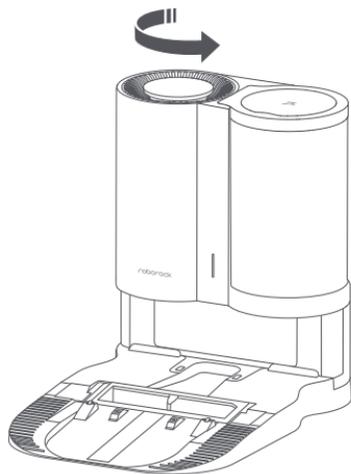
Entretien de routine

2 Nettoyage du filtre * Nettoyez-le si nécessaire

Remarques :

- Ne lavez pas le filtre dans un lave-vaisselle ou un lave-linge et ne le faites pas sécher à l'aide d'un séchoir à cylindre/tambour, d'un four, d'un micro-ondes, d'air chaud ou d'un feu.
- Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, une brosse ou des objets durs pour éviter tout risque de l'endommager.
- Rincez l'élément filtrant à l'eau propre. Ne le retirez pas du filtre avant.

1. Faites pivoter le cache du filtre dans le sens anti-horaire pour le retirer.



2. Retirez le filtre avant et/ou le filtre HEPA arrière selon les besoins.

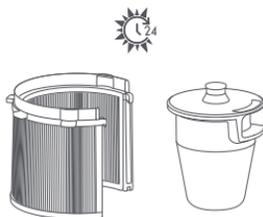


Entretien de routine

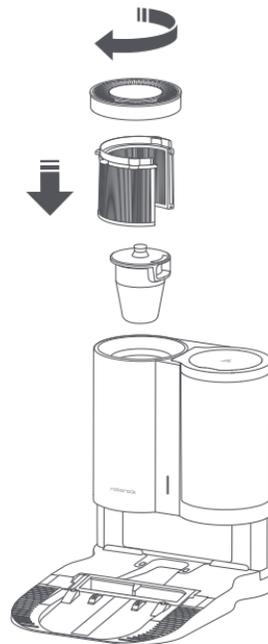
3. Rincez le filtre à l'eau froide jusqu'à ce qu'il soit propre.



4. Secouez le filtre pour évacuer l'eau qui subsiste et laissez-le sécher pendant 24 heures ou jusqu'à ce qu'il soit sec.



5. Réinstallez le filtre sec et fermez le cache.



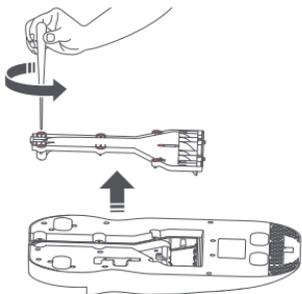
Entretien de routine

3 Tuyau d'air * Nettoyez-le si nécessaire

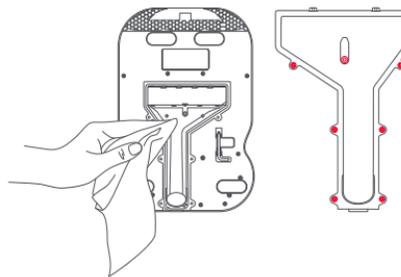
1. Nettoyez l'entrée de poussière à l'aide d'un coton-tige si elle est obstruée.



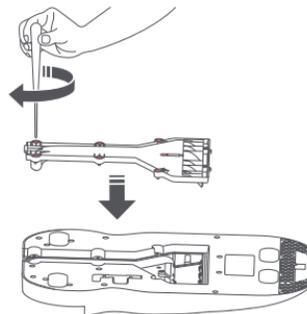
2. Retirez les vis (7) et retirez le cache.



3. Essuyez le tuyau d'air et le cache à l'aide d'un chiffon sec.



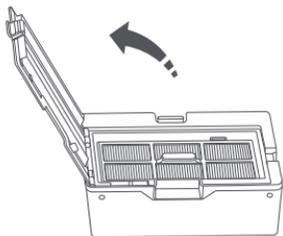
4. Réinstallez le cache et revissez-le en place.



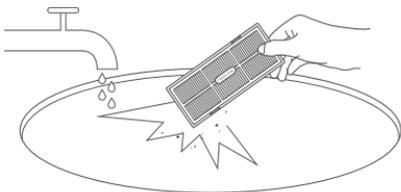
Entretien de routine

4 Filtre lavable * Nettoyez-le si nécessaire

1. Ouvrez le cache du filtre et retirez le filtre.

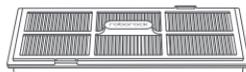


2. Rincez le filtre et tapotez-le délicatement pour faire sortir la saleté jusqu'à ce qu'il soit propre.

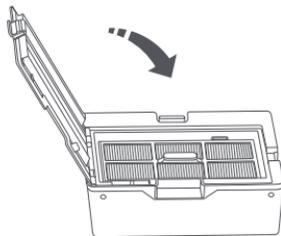


Remarque : Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, une brosse ou des objets durs pour éviter tout risque de l'endommager.

3. Laissez le filtre sécher pendant au moins 24 heures ou jusqu'à ce qu'il soit entièrement sec.



4. Réinstallez le filtre et refermez le cache.



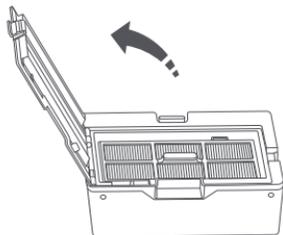
Remarques :

- Assurez-vous que le filtre est entièrement sec avant utilisation.
- Vous pouvez acheter un filtre supplémentaire pour alterner.

Entretien de routine

5 Nettoyage du bac à poussière à vidage automatique * Nettoyez-le si nécessaire

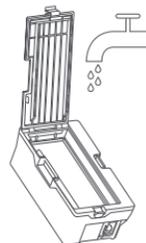
1. Ouvrez le cache du filtre et retirez le filtre.



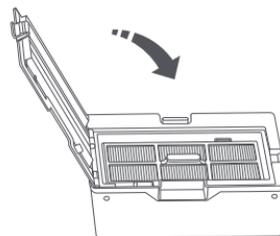
2. Mettez la poussière et la saleté au rebut.



3. Rincez le bac à poussière à l'eau froide jusqu'à ce qu'il soit propre.

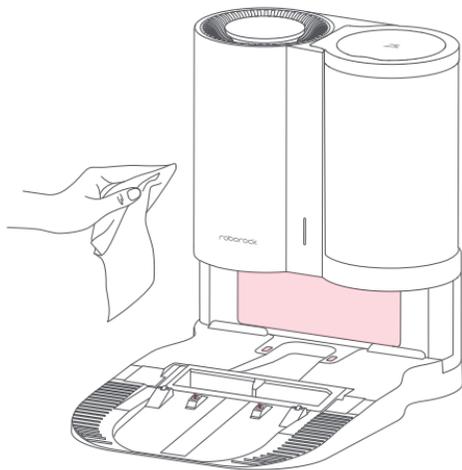


4. Laissez le bac à poussière et le filtre sécher complètement, puis réinstallez-les.



Entretien de routine

- ⑥ Nettoyez la balise de localisation de la station, les contacts de rechargement et les brosses à électrodes à l'aide d'un chiffon sec. * Nettoyez-les si nécessaire



Paramètres de base

Station à vidage automatique	
Dimensions	457 × 314 × 383 mm
Nom	Station à vidage automatique
Modèle	AED01LRR, AED02LRR
Tension nominale d'entrée	100 – 120 VCA
Fréquence nominale	50 – 60 Hz
Puissance nominale (charge)	28 W
Puissance nominale (collecte de la poussière)	1 000 W
Régime nominal	20 VCC, 1,2 A
Rechargement de la batterie	14,4 V/batterie au lithium 5 200 mAh

FAQ et dépannage

Les conditions de fonctionnement sont indiquées par le voyant d'état LED de la station.

Conditions	Causes possibles et solutions
<p>Le voyant d'état LED est rouge, un bruit inhabituel est émis lors du vidage ou le vidage est insatisfaisant.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Le bac à poussière du robot n'a pas été remplacé par le bac à poussière à vidage automatique. Utilisez le bac à poussière à vidage automatique.2. La plaque qui recouvre l'évent du robot n'a pas été retirée. Retirez la plaque.3. La brosse principale ou le cache de la brosse principale n'est pas correctement installé. Vérifiez et rectifiez l'installation.4. Le bac à poussière, le filtre, le tuyau d'air, l'entrée d'aspiration ou les entrées d'air sont obstrués. Nettoyez-les pour éliminer les obstructions.5. Le bac à poussière ou le filtre n'est pas en place. Vérifiez et rectifiez l'installation.6. Le couvercle supérieur du bac à poussière n'est pas fermé. Refermez le couvercle supérieur et assurez-vous qu'il est bien fermé.7. Le ventilateur ne fonctionne pas correctement. Cela est potentiellement dû à une protection contre la surchauffe résultant de démarrages et d'arrêts fréquents. Débranchez le câble d'alimentation et réessayez après 30 minutes.8. Erreur de tension. Veillez à ce que la tension locale respecte les exigences mentionnées sur la station.
<p>Le vidage automatique ne démarre pas lorsque le robot revient à la station.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Le vidage automatique est désactivé. Vérifiez les paramètres dans l'application.2. Bac à poussière de la station non installé. Vérifiez et installez-le.3. Le vidage automatique ne se déclenchera pas si vous déplacez le robot manuellement vers la station. Laissez le robot revenir à la station automatiquement ou déclenchez le vidage manuellement.4. Le vidage automatique du robot n'aura pas lieu une fois qu'il sera revenu à la station s'il est en mode Ne pas déranger (DND). Ajustez la durée du nettoyage ou du mode Ne pas déranger (DND) ou déclenchez le vidage manuellement.5. Le niveau de la batterie est inférieur à 10 %. Rechargez le robot jusqu'à ce que le niveau de la batterie atteigne 10 %.

FAQ et dépannage

Conditions	Causes possibles et solutions
Le robot ne parvient pas à revenir à la station ou ne peut pas être rechargé.	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="354 222 1332 267">1. La station est entourée d'obstacles. Retirez les obstacles qui l'entourent ou déplacez-la vers un espace ouvert tel qu'il est recommandé dans le manuel d'utilisation.<li data-bbox="354 272 1332 317">2. La station n'est pas reliée à l'alimentation électrique. Assurez-vous que le câble d'alimentation est bien branché et alimenté.<li data-bbox="354 322 1332 344">3. Faux contact. Nettoyez les contacts de rechargement de la base et de la station.

Si le problème persiste après avoir suivi les recommandations du tableau ci-dessus, veuillez envoyer un email à notre équipe de service après-vente :
Assistance aux États-Unis/hors Europe : support@roborock.com
Assistance en Europe : support@roborock-eu.com